

NL
EG-GEBRUIKSAANWIJZING VOOR BOKSZAKHANDSCHOEN

Deze beschermers zijn bedoeld om de handen tegen stoten te beschermen bij het trainen op boksmateriaal. Ze beschermen de vermele lichaamsdelen in overeenstemming met de geldende Europese wetgeving (norm NF EN 13277-7 05:2009).

!Aandacht: Deze beschermers beschermen de handen enkel tegen hevige en rechtstreekse stoten op een bokszak. Geen enkele beschermers kan echter een volledige bescherming tegen letsels waarborgen.

GEbruIKSTIPS: De beschermers mag niet gemakkelijk verschuiven maar ook niet te vast zitten. Zorg dat de beschermers goed op zijn plaats zit voordat u met de activiteit begint. Controleer tijdens het gebruik dat de beschermers niet verschuift en goed op zijn plaats blijft.

VOORZORGSMAATREGEEL: Controleer voordat u de beschermers gebruikt dat alle onderdelen aanwezig zijn en u geen afwijkingen voelt. Deze beschermers zijn ontworpen om met een bokszak te werken. De beschermende functies ervan zijn mogelijk niet geschikt voor andere sporten. Niet gebruiken als gevechtshandschoen. Na verloop van tijd (herhaaldelijke slagen, wassen, wrijving bij gebruik), kan de beschermers worden vervormd of verslijten. In dat geval moet de

sportbeoefenaar de beschermers vervangen. De totale looptijd van de garantie is één jaar. Daarna, te tellen vanaf de datum van aankoop, wordt aanbevolen de beschermers te vervangen om maximale bescherming te waarborgen. Vermijd enig contact met chemische producten of blootstelling aan extreme temperaturen waardoor de beschermingsgraad kan afnemen.

ONDERHOUD EN BEWARING: Bewaar de beschermers niet op vochtige plaatsen. Bewaar op een goed verluchte en droge plaats om de verdamping van zweet te bevorderen. Niet machinewasbaar. Zorg voor regelmatig onderhoud met een vochtige doek. Laat de beschermers drogen op kamertemperatuur. Vermijd alle warmtebronnen of blootstelling aan extreme temperaturen.

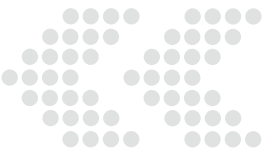
KEUZE VAN DE MAAT: Controleer de maat door de beschermers op uw hand te plaatsen. Zorg dat deze perfect aansluit op de vorm van uw hand. Controleer voordat u begint met de activiteit dat de beschermers niet verschuift en goed op zijn plaats blijft. Geen combinatie mogelijk met andere beschermingsmiddelen.

KONSERVACJA I PRZECHOWYWANIE: Unikać przechowywania ochraniacza w miejscach wilgotnych. Należy je przechowywać w miejscach suchych i wentylowanych, aby pomóc wyeliminować pot. Nie prac w palce. Ochraniacz należy regularnie przecierać wilgotną szmatką. Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Unikać wszelkich źródeł ciepła lub wystawienie na działanie wysokich temperatur.

DOBÓR ROZMIARU: Sprawdź rozmiar umieszczając rękawicę na dłoni i upewniając się, że idealnie ją obejmuje. Przed rozpoczęciem ćwiczeń, upewnij się, że ochraniacz nie porusza się i pozostaje na miejscu. Nie jest możliwe połączenie z innym wyposażeniem ochronnym.

OPSCRIFT: Op de bokszakhandschoen of op de verpakking ervan:

1. Het **CE**-logo dat aangeeft dat het product voldoet aan de regelgeving UE 2016/425.
2. Gegevens van de fabrikant.
3. Het pictogram dat aangeeft dat het product voldoet aan de eisen van de norm NF EN 13277-7 05:2009.
4. De beschermde zone.



PL
INFORMACJA O RĘKAWICACH DO TRENINGU Z WORKIEM TRENINGOWYM

Ochraniacz ten ma na celu ochronę rąk podczas treningu z workiem treningowym. Oferowane zabezpieczenia spełniają normy ochrony zgodne z prawodawstwem europejskim (NF EN 13277-7 05:2009).

!Ostrzeżenie: Zabezpieczenia te chronią tylko ręce przed szkodliwym i bezpośrednim wpływem uderzeń w work treningowy. Jednak żaden ochraniacz nie zapewni całkowitej ochrony przed urazami.

SPOSÓB UŻYCIA: Ochraniacz nie może się ślizgać na dłoni, nie może również wywierac zbytniego nacisku. Należy zapewnić jego prawidłowe ułożenie przed rozpoczęciem ćwiczeń. Podczas ćwiczeń należy sprawdzać, czy ochraniacz się nie porusza i pozostaje w miejscu.

UWAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z ochraniacza należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i nie występują żadne nieprawidłowości. Ochraniacze te są przeznaczone do treningu z workiem. Mogą w pełni spełniać swoje funkcje ochronne wyłącznie w sportach walki. W miarę stosowania (powtarzające się ciosy, pranie, tarcie podczas użytkowania), ochraniacz może się niszczyć lub ulec uszkodzeniu. Dlatego też w interesie użytkownika leży jego wymiana. Całkowity okres gwarancji wynosi jeden rok. Po tym terminie, począwszy od daty

zakupu zaleca się wymianę ochraniacza w celu uzyskania maksymalnej ochrony. Kontakt z substancjami chemicznymi lub ekspozycja na ekstremalne temperatury może prowadzić do zmniejszenia ochrony.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO: Evite guardar a proteção em locais húmidos. Coloque-a em locais arejados e secos para facilitar a eliminação da transpiração. Não lave na máquina. Efetue regularmente a manutenção da proteção com um pano húmido. Deixe secar a proteção à temperatura ambiente. Evite todas as fontes de calor ou a exposição a temperaturas extremas.

ESCOLHA DO TAMANHO: Verifique o tamanho colocando a proteção sobre a mão. Certifique-se de que assenta perfeitamente nas formas da sua mão. Antes de iniciar a atividade, verifique se a proteção está segura e colocada firmemente. Nenhuma combinação possível com outro equipamento de proteção.

NAPIS: Na rękawicach lub ich opakowaniu:

1. Logo **CE** wskazujące, że produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425.
2. Identyfikacja producenta.
3. Piktogram wskazując, że wyrób spełnia wymagania normy NF EN 13277-7 05:2009.
4. Strefa ochronna.



P
NOTA INFORMATIVA CE PARA LUVAS DE SACO

Estes equipamentos destinam-se a proteger a mão contra os impactos durante o treino com materiais de pugilismo. Asseguram a proteção dos membros citados, em conformidade com a legislação europeia em vigor: (norma NF EN 13277-7 05:2009).

!Atenção: Estes equipamentos protegem apenas a mão contra todos os impactos violentos e diretos num saco de boxe. Nenhum equipamento, no entanto, consegue garantir uma proteção total contra ferimentos.

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO: A proteção não deve deslizar facilmente, mas sem apertar demasiado a mão. Certifique-se do seu bom estado antes de iniciar a atividade. Durante o exercício, verifique se a proteção está segura e devidamente colocada.

PRECAUÇÃO: Antes de utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e não nota qualquer anomalia ao toque. Estas proteções foram concebidas para o trabalho com saco de boxe. As suas funções protetoras não são indicadas para a prática de outros desportos. Não as utilize como luvas de combate. A medida que vai sendo utilizada regularmente (golpes repetidos, lavagens, fricção durante a

utilização), a proteção pode ficar amassada ou deteriorar-se. Quando isso acontecer, convém proceder à sua substituição. A garantia tem uma duração total de um ano. Findo esse tempo, que tem início a partir da data de aquisição, recomenda-se a substituição da proteção para poder tirar partido das suas plenas capacidades. Evite qualquer contacto com produtos químicos ou a exposição a temperaturas extremas que possam afetar as capacidades da proteção.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO: Evite guardar a proteção em locais húmidos. Coloque-a em locais arejados e secos para facilitar a eliminação da transpiração. Não lave na máquina. Efetue regularmente a manutenção da proteção com um pano húmido. Deixe secar a proteção à temperatura ambiente. Evite todas as fontes de calor ou a exposição a temperaturas extremas.

ESCOLHA DO TAMANHO: Verifique o tamanho colocando a proteção sobre a mão. Certifique-se de que assenta perfeitamente nas formas da sua mão. Antes de iniciar a atividade, verifique se a proteção está segura e colocada firmemente. Nenhuma combinação possível com outro equipamento de proteção.

INSCRIÇÃO: Na luva de saco ou respetiva embalagem:

1. O logotipo **CE** indicando que o produto está em conformidade com o regulamento UE 2016/425.
2. A identificação do fabricante.
3. O símbolo que indica que o produto cumpre os requisitos da norma NF EN 13277-7 05:2009.
4. A zona do corpo protegida.



CZ
INFORMAČNÍ LETÁK CE PRO PYTLOVÉ RUKAVICE

Tyto chrániče jsou navrženy k ochraně rukou boxera před ranami během běžného tréninku spočívajícího v boxování do boxovacího pytle. Poskytují ochranu dané části těla v souladu s platnou evropskou legislativou: (standard NF EN 13277-7 05:2009).

!Poznámka: Tyto chrániče chrání ruce pouze před prudkými a přímými nárazy do pytle. Žádný chránič však nemůže zajistit úplnou ochranu proti všem zraněním.

TIP PRO POUŽITÍ: Chrániče se nesmí lehce vysvléct, ale nesmí vás na ruku tlačit. Před zahájením cvičení se ujistěte, že chrániče drží ve správné poloze. Během tréninku kontrolujte, že se chrániče nijak neposunují a zůstávají na svém místě.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ: Před použitím chráničů zkontrolujte, zda jsou úplné a zda s nimi není něco v nepořádku. Tato ochranná pomůcka byla navržena k boxování do boxovacího pytle. Její ochranné funkce nemusí být vhodné pro jiné druhy sportů. Nepoužívejte je při soubojích nebo soutěžích. Během používání lopakanové nárazy, prání a tření během používání chrániče mohou ztratit svůj původní tvar a opotřebovat se. Je pak v zájmu sportovce, aby je vyměnil. Celkové

trvání záruky činí jeden rok. Po uplynutí této doby (jeden rok od data zakoupení) doporučujeme, abyste za účelem zachování maximální ochrany chrániče vyměnili. Zabraňte kontaktu s chemickými výrobky a nevystavujte výrobek extrémním teplotám, které by mohly snížit úroveň ochrany.

ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ: Neuchovávejte chrániče na vlhkých místech. Skladujte je na dobře větranych a suchých místech, kde snáze dojde k odpaření potu. Neperte v pračce. Chrániče lze pravidelně čistit mokrým hadrem. Nechte chrániče uschnout za pokojové teploty. K jejich sušení nepoužívejte zdroje tepla ani je nevystavujte extrémním teplotám.

JAK ZVOLIT SPRÁVNOU VELIKOST: Velikost zkontrolujete tak, že chránič umístíte na ruku a ujistíte se, zda k ní dokonale přiléhá. Před zahájením tréninku se ujistěte, že se nehýbe a dobře drží na místě. Není možná žádná kombinace s jiným ochranným zařízením.

NÁPIS: Na pytlové rukavici nebo jejím obalu:

1. Logo **CE**, které uvádí, že produkt je v souladu s předpisem UE 2016/425.
2. Označení výrobce.
3. Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy NF EN 13277-7 05:2009.
4. Část těla chráněná chráničem.



SE
INFORMATIONSBROSCHYR (CE) FÖR BOXNINGSHANDSKAR

Dessa boxningshandskar har som uppgift att skydda boxarens händer mot stötar och slag under regelbunden säckträning. De skyddar den kroppsdelen som det hänvisas till i enlighet med tillämpligt europeisk lagstiftning (standard NF EN 13277-7 05:2009).

!Observera: Dessa boxningshandskar skyddar endast händerna mot våldsamma och direkta slag på en boxningssäck. Ingen boxningshandske kan dock ge ett komplett skydd mot alla typer av skador.

ANVÄNDNINGSRÅD: Handskarna får inte sitta så löst att de enkelt glider av, men de får inte heller sitta åt för hårt. Se till att handskarna sitter åt som de ska innan du börjar träningen. Kontrollera handskarna under träningspassets gång för att se till att de sitter på plats och inte vrider sig.

SÄKERHETSFÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Innan boxningshandsken används, kontrollera att alla delarna finns på plats och att du inte känner något obehag. Denna skyddsutrustning har utformats för säckträning. Dess skyddsfunktioner är inte lämpliga för andra typer av sporter. Använd inte för slagsmål eller tävling. Med kontinuerlig användning lupprepad slag, tvättningar och gnidningar under använ-

dning), kan skyddet ge vika eller bli fördärvat. Det ligger därför i idrottsutövarens intresse att byta ut det. Garantin varar totalt i ett år. Utöver det datumet (ett år från inköpsdatumet) råder vi er att byta ut huvudskyddet för att garantera optimala skyddsfunktioner. Undvik all slags kontakt med kemiska produkter eller exponering för höga temperaturer som kan försämra möjligheten till ett korrekt skydd.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING: Undvik att lägga handskarna på fuktiga platser. Förvara dem i väl ventilerade och torra utrymmen för att främja svettens avdunstning. Tvätta inte handskarna i tvättmaskin. Handskarna kan rengöras regelbundet med en fuktig torkduk. Låt handskarna torka i rumstemperatur. Undvik alla värmekällor eller exponering för höga temperaturer.

VÄLJA RÄTT STORLEK: Kontrollera storleken genom att ta på handsken på handen och se till att den sitter åt ordentligt. Innan du börjar träningspasset, kontrollera att handsken inte vrider sig och sitter ordentligt på plats. Ngen kombination möjlig med annan skyddsutrustning.

INSKRIPTION: På boxningshandsken eller dess förpackning:

1. **CE**-logotypen som indikerar att produkten uppfyller kraven i UE 2016/425.
2. Tillverkaridentifikation.
3. Piktogrammet som anger att produkten uppfyller kraven i NF EN 13277-7 05:2009.
4. Skyddsutrustningens skyddsområde.



KOR
백 글로브 관련 CE 정보 소책자

이 프로텍터들은 정기적인 백 훈련 세션 중에 충격으로부터 복서의 손을 보호하도록 설계되었습니다. 이 프로텍터들은 현재 발효중인 유럽 입법 에 따라 해당 부분에 대한 보호를 제공합니다: (표준 NF EN 13277-7 05:2009).

!참고 사항: 이 프로텍터들은 백에 가해지는 과격하고 직접적인 충격으로부터 손만 보호합니다. 그러나 모든 부상에 대해 완전 한 보호를 보장하는 프로텍터는 없습니다.

사용 요령: 이 보호 장치는 너무 쉽게 미끄러져서 안 되지만 손에 너무 꽉 끼지도 않아야 합니다. 활동을 시작하기 전에, 프로텍터가 제 자리를 잡고 있는지 확인하십시오. 훈련 세션 도중에 프로텍터가 움직이지 않고 제 자리를 잡고 있는지 확인하십시오.

예방 조치: 프로텍터를 사용하기 전에 모든 부품들이 있고 불편한 점이 없는지 확인하십시오. 이 보호 장비는 백을 사용한 훈련용으로 설계되었습니다. 그 보호기능은 다른 유형의 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 격투 혹은 경기에는 사용하지 마십시오. 프로텍터를 사용하는 동안(반복된 가격, 세척 및 사용중 마찰), 프로텍터가 변형되거나 약화

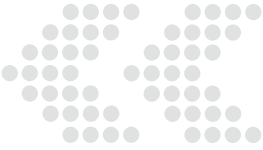
될 수 있습니다. 그럴 경우 프로텍터를 교체하는 것이 가장 좋습니다. 보호 기간은 일년입니다. 이 기간이 지나면(구매일부터 일년) 최대한의 보호 기능을 유지하기 위해 프로텍터를 교체할 것을 권장합니다. 보호 기능을 저하시킬 수 있으므로 화학물질과 접촉, 과도한 온도에 노출을 피하십시오.

유지보수 및 보관: 축축한 곳에 프로텍터를 보관하지 마십시오. 땀을 제거하기 쉽도록 환기가 잘 되는 건조한 곳에 보관하십시오. 기계 세척을 하지 마십시오. 프로텍터는 축축한 천으로 정기적으로 세척해 줄 수 있습니다. 프로텍터를 실온에서 건조하십시오. 얼마나 과도한 온도에 노출되는 것을 피하십시오.

적절한 사이즈 선택: 프로텍터를 손 위에 놓고 사이즈를 점검하여 프로텍터가 손 형태를 완벽하게 감싸주도록 해 주십시오. 훈련 연습을 시작하기 전에, 프로텍터가 움직이지 않고 제 자리를 잘 지키고 있는지 확인하십시오. 다른 보호 장비와 함께 사용할 수 없음.

명기 내용: 백 글로브 혹은 그 포장의

1. 제품이 규제 UE 2016/425를 준수 함을 나타내는 CE 로고.
2. 제조업체 식별.
3. 이 제품이 NF EN 13277-7 05:2009 을 준수한다는 것 을 표시해 주는 픽토그램.
4. 프로텍터가 제공하는 보호 영역.



JPN
このCE情報冊子は、サンドバッグ グローブに関するものです。

これらのプロテクターは、通常のサンドバッグ トレーニングセッション中における衝撃からボクサーの手を保護する目的で設計されています。それらは、欧州規定において定義されている身体部分の保護を提供します (標準 NF EN 13277-7 05:2009) 。

!ご注意:これらのプロテクターは、サンドバッグ上ににおける激しい直接の衝撃から手を保護するためのものです。しかしながら、いかなるプロテクターもすべての傷害に対する完全な保護を保証するものではありません。

使用上の注意 : プロテクターが簡単に手の上で滑らないようにしますが、あまりきつく締めてもいけません。活動を開始する前に、プロテクターが動かないことを確認します。トレーニング セッション中にチェックし、プロテクターが動かず、元の位置にとどまっていることを確認してください。

予防措置 : プロテクターを使用する前に、欠けている部分がないこと、異常がないかを確認してください。このプロテクターはサンドバッグトレーニング用として設計されています。その保護機能は、その他のタイプのスポーツにはお勧めできません。格闘あるいは競技には使用しないでください。長くプロテクターを使用していると(繰り返しの打撃、洗浄、使用中の摩擦)、

次第に形状が失われ損傷が現れます。その場合には、ユーザーの判断において交換してください。保証は最高一年です。その期間 (購入日から 1 年)の後は、プロテクターが最大限の保護機能を発揮するには、新しいものと交換することをお勧めします。薬品等との接触を避け、高温に晒さないでください。保護の特性が失われる可能性があります。

手入れおよび保管上の注意 : プロテクターを湿気の多い所に保管しないでください。汗を蒸発させるために、風通しのよい乾燥した場所に保管してください。洗浄機などで洗浄しないでください。プロテクターは、濡らせた布で定期的にきれいに掃除してください。プロテクターを常温で乾燥させてください。熱源や極端な高温は避けてください。

適切なサイズの選択 : プロテクターを手当てしてサイズを確認し、手を完全に覆っていることを確かめます。トレーニングを開始する前に、プロテクターが、所定の位置にあって動かないことを確認してください。

他の保護装置との組み合わせは不可能。

記載: サンドバッグ グローブ上またはそれらのパッケージ上

1. 製品がUE 2016/425規制に準拠していることを示すCEロゴ。
2. 製造元の識別。
3. マーキングは、製品が NF EN 13277-7 05:2009 の要件に準拠していることを示します。
4. プロテクターが提供する保護領域。



NL
BELANGRIJK: lees de aanwijzingen vóór gebruik.
PL
WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
P
IMPORTANTE: Leia as instruções antes de iniciar a utilização.
CZ
DŮLEŽITĚ: Před použitím si přečtěte instrukce.

SE
VIKTIGT: Läs anvisningarna före användning.
KOR
중요 사항: 사용하기 전에 지침을 읽으세요
JPN
重要：使用前に説明書をよくお読みください。



REF.	TAILLES/SIZES
adiBGS03	S/M - L/XL
adiSBG50	6/S - 8/M - L/10 - XL/12 (pouce)
adiHBG75 / adiHWBG01/ adiHBG750T	S/M - 8/10 (pouce) L/XL - 12/14 (pouce)
adiHBG300	S/M - M/L - L/XL
adiHBWG01	S/M - 8/10 (pouce) L/XL - 12/14 (pouce)
adiBTKK02G	XXS/6 (pouce) XS/8 (pouce)
adiBTKA02G	S/6 - M/8 L/10 (pouce)
adiSPDBXFT	S/6 - M/8 L/10 - XL/12 (pouce)

Zone de protection / Areas of protection

Certifié par :
Certified by:
Zertifiziert durch:
Tarafından sertifikalı:
Certificado af:
Certificado por:
Hiváksytty:
Πιστοποιημένος από:
Certificato da:
Gecertificeerd door:
Certyfikowany przez:
Certificado por:
Certifikováno:
Certifierad av:
인증 자:
認定者:

ALIENOR CERTIFICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE

CE

Made in Pakistan

Fabriqué par :
Made by:
Gemacht von:
Tarafından yapılan:
Lavet af:
Hecho por:
Tekijä:
Κατασκευάστηκε από:
Prodotto da:
Gemaakt door:
Wykonane przez:
Feito por:
Vyrobil:
Gjord av:
제작자:
によって作ら :

DOUBLE D
30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

Declaration of conformity :
http://www.combat-sports.net/information/